Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1004/2010

z dne 8. novembra 2010

o izvajanju odbitkov od nekaterih ribolovnih kvot za leto 2010 zaradi prelova v preteklem letu

(UL L 291, 9.11.2010, str. 31)

popravljena z:

►C1 Popravek, UL L 86, 1.4.2011, str. 78 (1004/2010)

▼B

UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1004/2010

z dne 8. novembra 2010

o izvajanju odbitkov od nekaterih ribolovnih kvot za leto 2010 zaradi prelova v preteklem letu

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 ([1]) ter zlasti člena 105 (1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Ribolovne kvote za leto 2009 so bile določene z:

— Uredbo Sveta (ES) št. 1322/2008 z dne 28. novembra 2008 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2009 uporabljajo v Baltskem morju ([2]),

— Uredbo Sveta (ES) št. 1139/2008 z dne 10. novembra 2008 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib, ki se za leto 2009 uporabljajo v Črnem morju ([3]),

— Uredbo Sveta (ES) št. 1359/2008 z dne 28. novembra 2008 o določitvi ribolovnih možnosti za ribiška plovila Skupnosti za določene staleže globokomorskih rib za leti 2009 in 2010 ([4]) in

— Uredbo Sveta (ES) št. 43/2009 z dne 16. januarja 2009 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2009 in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah Skupnosti, in za plovila Skupnosti v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova.

(2) Ribolovne kvote za leto 2010 so bile določene z:

— Uredbo Sveta (ES) št. 1359/2008,

— Uredbo Sveta (ES) št. 1226/2009 z dne 20. novembra 2009 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se za leto 2010 uporabljajo v Baltskem morju ([5]),

([1]) UL L 343, 22.12.2009, str. 1.
([2]) UL L 345, 23.12.2008, str. 1.
([3]) UL L 308, 19.11.2008, str. 3.
([4]) UL L 352, 31.12.2008, str. 1.
([5]) UL L 330, 16.12.2009, str. 1.

▼B

— Uredbo Sveta (ES) št. 1287/2009 o določitvi ribolovnih možnosti in s tem povezanih pogojev za nekatere staleže rib, ki se za leto 2010 uporabljajo v Črnem morju ([1]) in

— Uredbo Sveta (EU) št. 53/2010 z dne 14. januarja 2010 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2010 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki se uporabljajo v vodah EU, in za plovila EU v vodah, kjer so potrebne omejitve ulova ter o spremembah uredb (ES) št. 1359/2008, (ES) št. 754/2009, (ES) št. 1226/2009 in (ES) št. 1287/2009 ([2]).

(3) Ko Komisija ugotovi, da je država članica prekoračila ribolovne možnosti, ki so ji bile dodeljene, v skladu s členom 105(1) Uredbe (ES) št. 1224/2009 izvede odbitke od prihodnjih ribolovnih kvot navedene države članice.

(4) Nekatere države članice so prekoračile svoje ribolovne kvote za leto 2009. Zato je primerno izvesti odbitke od ribolovnih kvot, ki so jim bile dodeljene v letu 2010.

(5) Z Uredbo Komisije (ES) št. 649/2009 ([3]) so bili izvedeni odbitki od ribolovnih kvot za leto 2009 zaradi prelova kvot v letu 2008. Vendar so bili odbitki, ki se uporabijo, za nekatere države članice višji od kvot za leto 2009 in se zato v navedenem letu niso mogli v celoti izvesti. Da se zagotovi, da se bo tudi v teh primerih odbil celotni znesek, je treba preostale količine upoštevati pri določanju odbitkov od kvot za leto 2010.

(6) Odbitke, določene v tej uredbi, je treba uporabljati ne glede na odbitke, ki se uporabljajo pri kvotah za leto 2010 v skladu z:

— Uredbo Komisije (ES) št. 147/2007 z dne 15. februarja 2007 o prilagoditvi nekaterih ribolovnih kvot za leta od 2007 do 2012 v skladu s členom 23(4) Uredbe Sveta (ES) št. 2371/2002 o ohranjevanju in trajnostnem izkoriščanju ribolovnih virov v okviru skupne ribiške politike ([4]) in

— Uredbo Komisije (ES) št. 635/2008 z dne 3. julija 2008 o prilagoditvi kvot za ribolov trske v Baltskem morju (podrazdelki 25–32, vode ES), ki bodo dodeljene Poljski v letih 2008–2011 v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 338/2008 ([5]).

(7) Odstavek 2 člena 105 Uredbe (ES) št. 1224/2009 določa, da se odbitki od ribolovnih kvot izvajajo z uporabo množilnih količnikov, določenih v navedenem odstavku.

(8) Ker pa se odbitki, ki se izvajajo, uporabljajo samo za prelov iz leta 2009 in tako v času, ko se Uredba (ES) št. 1224/2009 še ni uporabljala, je zaradi pravne predvidljivosti primerno, da se izvajajo odbitki, ki niso večji od tistih, ki bi se izvajali v skladu z

([1]) UL L 347, 24.12.2009, str. 1.
([2]) UL L 21, 26.1.2010, str. 1.
([3]) UL L 192, 24.7.2009, str. 14.
([4]) UL L 46, 16.2.2007, str. 10.
([5]) UL L 176, 4.7.2008, str. 8.

▼B

uporabo pravil, veljavnih v tistem času, tj. pravil, določenih v členu 5(2) Uredbe (ES) št. 847/96 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto ([1]) –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Ribolovne kvote, določene v uredbah (ES) št. 1226/2008, (ES) št. 1287/2009, (ES) št. 1359/2009, in (EU) št. 53/2010 se zmanjšajo v skladu s Prilogo.

2. Odstavek 1 se uporablja ne glede na zmanjšanja, določena v uredbah (ES) št. 147/2007 in št. 635/2008.

Člen 2

Ta uredba začne veljati sedmi dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

([1]) UL L 115, 9.5.1996, str. 1.

▼B

PRILOGA

Država članica	Koda vrste	Koda območja 2009	Ime vrste	Ime območja 2009	Kazni po členu 5(2) Uredbe 847/96	Končna kvota 2009	Marža	Celotna prilagojena kvota 2009	PP ulov 2009	Ulov 2009	Skupni ulov 2009	%	Deductions	Initial Qty 2010	Remaining deductions from 2009 (R.649/09)	Revised Qty 2010	Outst-andi-ng Bala-nce
BGR	TUR	F3742C	Romb	Črno morje	y	50,00	0,0	50,00	0,0	52,26	52,26	104,5 %	–2,26	48,00		46	
DEU	PLE	3BCD-C	Morska plošča	Vode ES podra-zdelkov 22-32	y	305,00	0,0	305,00	0,0	314,70	314,70	103,2 %	–9,70	242,00		232	
DNK	DGS	03A-C	Trnež	Vode ES podrazdelka IIIa	y	36,00	0,0	36,00	0,0	51,10	51,10	141,9 %	–15,10	3,00			12
ESP	BLI	67-	Modri leng	VI in VII (vode Skup-nosti in vode, ki niso pod suvere-nostjo ali jurisdikcijo tretjih držav)	y	68,00	0,0	68,00	0,0	187,60	187,60	275,9 %	– 159,96	57,00			103
EST	COD	3BC+24	Trska	Vode ES podra-zdelkov 22-24	y	190,00	0,0	190,00	0,0	192,50	192,50	101,3 %	–2,50	171,00		169	
EST	HER	03D.RG	Sled	Podrazdelek 28.1	y	16 113,00	0,0	16 113,00	0,0	17 279,00	17 279,00	107,2 %	–1 166,00	16 809,00		15 643	

▼B

Država članica	Koda vrste	Koda območja 2009	Ime vrste	Ime območja 2009	Kazni po členu 5(2) Uredbe 847/96	Končna kvota 2009	Marža	Celotna prilagojena kvota 2009	PP ulov 2009	Ulov 2009	Skupni ulov 2009	%	Deductions	Initial Qty 2010	Remaining deductions from 2009 (R.649/09)	Revised Qty 2010	Outst-andi-ng Bala-nce
EST	RED	N3M.	Rdeči okun	NAFO 3M	y	1 540,00	0,0	1 540,00	0,0	2 182,10	2 182,10	141,7 %	– 729,54	1 571,00		841	
EST	SPR	03A.	Papalina	IIIa	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	– 150,00		150
FRA	BLI	245-	Modri leng	Vode Skup-nosti in vode, ki niso pod suverenostjo jurisdikcijo tretjih držav II, IV in V	n	51,00	0,0	51,00	0,0	59,50	59,50	116,7 %	–8,50	25,00		17	
GRC	BFT*	AE045W	Modro-plavuti tun	Atlantski ocean, vzhodno od 45° zahodne zemljepisne dolžine, in Sredo-zemsko morje	n	362,40	0,0	362,40	0,0	373,10	373,10	103,0 %	–10,70	130,30		120	

▼C1

—																	
—																	

▼B

IRL	HAD	7X7A34	Vahnja	VIIb-k, VIII, IX in X; vode EU podra-zdelka CECAF 34.1.1	y	2 965,00	0,0	2 965,00	0,0	2 984,00	2 984,00	100,6 %	–19,00	2 573,00		2 554	

▼B

Država članica	Koda vrste	Koda območja 2009	Ime vrste	Ime območja 2009	Kazni po členu 5(2) Uredbe 847/96	Končna kvota 2009	Marža	Celotna prilagojena kvota 2009	PP ulov 2009	Ulov 2009	Skupni ulov 2009	%	Deductions	Initial Qty 2010	Remaining deductions from 2009 (R.649/09)	Revised Qty 2010	Outst-andi-ng Bala-nce
▼C1																	
NLD	PLE	03AN.	Morska plošča	Skagerrak	y	303,00	0,0	303,00	0,0	305,60	305,60	100,9 %	–2,60	1 400,00		1 397	
▼B																	
NLD	OTH	4AB-N	Druge vrste	Norveške vode podra-zdeka IV	y	64,00	0,0	64,00	0,0	68,90	68,90	107,7 %	–4,90	200,00		195	
NLD	BSF	56712-	Črni morski meč	Vode Skup-nosti in vode, ki niso pod suvere-nostjo in juri-sdikcijo tretjih držav V, VI, VII in XII	n	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	–5,00		5
NLD	SBR	678-	Okati ribon	Vode ES VI, VII, VIII in vode, ki niso pod suvere-nostjo juri-sdikcijo tretjih držav	n	15,00	0,0	15,00	0,0	6,60	6,60	44,0 %	0,00	0,00	–6,00		6
POL	COD	1/2B	Trska	Mednarodne vode I in IIb	y	1 188,00	0,0	1 188,00	0,0	1 189,60	1 189,60	100,1 %	–1,60	1 838,00		1 836	

▼B

Država članica	Koda vrste	Koda območja 2009	Ime vrste	Ime območja 2009	Kazni po členu 5(2) Uredbe 847/96	Končna kvota 2009	Marža	Celotna prilagojena kvota 2009	PP ulov 2009	Ulov 2009	Skupni ulov 2009	%	Deductions	Initial Qty 2010	Remaining deductions from 2009 (R.649/09)	Revised Qty 2010	Outst-andi-ng Bala-nce
POL	HER	3BC+24	Sled	Podrazdelki 22-24	y	4 666,00	0,0	4 666,00	0,0	5 479,70	5 479,70	117,4 %	– 848,41	2 953,00		2 105	
POL	COD	1N2AB	Trska	Norveške vode I in II	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	–2,00		2
POL	GHL	514GRN	Grenla-ndska morska	Grenlandske vode V in XIV	y	1 002,00	0,0	1 002,00	0,0	974,10	974,10	97,2 %	0,00	0,00	–2,00		2
POL	GHL	1N2AB	Grenla-ndska morska	Norveške vode I in II	y	8,00	0,0	8,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	–1,00		1
POL	RED	514GRN	Grenla-ndska morska	Grenlandske vode V in XIV	y	602,00	0,0	602,00	0,0	177,80	177,80	29,5 %	0,00	0,00	–1,00		1
POL	HAD	2AC4	Vahnja	IV; vode ES podrazdelka IIIa	y	80,00	0,0	80,00	0,0	0,20	0,20	0,3 %	0,00	0,00	–16,00		16
POL	WHB	1X14	Sinji mol	Vode ES in mednarodne vode I, II, III, IV,V,VI,VI-I,VIIIa,VIII-b,VIIId,VIII-e,XII in XIV	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	–8,00		8
POL	MAC	2A34	Skuša	IIIa in IV; vode ES podra-zdelkov IIa, IIIb, IIIc in IIId	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	–5,00		5

▼B

Država članica	Koda vrste	Koda območja 2009	Ime vrste	Ime območja 2009	Kazni po členu 5(2) Uredbe 847/96	Končna kvota 2009	Marža	Celotna prilagojena kvota 2009	PP ulov 2009	Ulov 2009	Skupni ulov 2009	%	Deductions	Initial Qty 2010	Remaining deductions from 2009 (R.649/09)	Revised Qty 2010	Outst-andi-ng Bala-nce
PRT	GFB	89-	Tabinje	Vode Skup-nosti in vode, ki niso pod suvere-nostjo ali jurisdikcijo tretjih držav VIII in IX	n	9,00	0,0	9,00	0,0	9,90	9,90	110,0 %	–0,90	10,00		9	
PRT	RED	51214	Rdeči okun	Vode ES in mednarodne vode V; mednarodne vode in XIV	y	1 628,00	0,0	1 628,00	0,0	1 708,40	1 708,40	104,9 %	–80,40	896,00		816	
PRT	ANF	8C3411	Morska spaka	VIIIc, IX in X; vode ES podrazdelka CECAF 34.1.1	y	328,00	0,0	328,00	0,0	338,60	338,60	103,2 %	–10,60	248,00		237	
PRT	HAD	1N2AB	Vahnja	Norveške vode I in II	y	395,00	0,0	395,00	0,0	357,30	357,30	90,5 %	0,00	0,00	– 458,00		458
PRT	POK	1N2AB	Saj	Norveške vode I in II	y	203,00	0,0	203,00	0,0	128,20	128,20	63,2 %	0,00	0,00	– 294,00		294
PRT	GHL	1N2AB	Grenla-ndska morska	Norveške vode I in II	y	0,00	0,0	0,00	0,0	10,00	10,00	0,0 %	–10,00	0,00	–1,00		11

▼B

Država članica	Koda vrste	Koda območja 2009	Ime vrste	Ime območja 2009	Kazni po členu 5(2) Uredbe 847/96	Končna kvota 2009	Marža	Celotna prilagojena kvota 2009	PP ulov 2009	Ulov 2009	Skupni ulov 2009	%	Deductions	Initial Qty 2010	Remaining deductions from 2009 (R.649/09)	Revised Qty 2010	Outst-andi-ng Bala-nce
UK	BET	ATLANT	Veleoki tun	Atlantski ocean		26,30	0,0	26,30	0,0	26,30	26,30	100,0 %	0,00	0,00	–10,00		10